

# KRITISCHE REISE DURCH DIE FESTIVALS

WORKSHOPS 2023

Berliner Festspiele  
**THEATER  
TREFFEN**

# BERLIN

15. - 22. MAI

# AVIGNON

18. - 25. JULI

Zahlreiche Theaterbesuche und Workshops

Kritische Diskussionen und künstlerische Praxis

Treffen mit Künstler\*innen und Organisator\*innen der Festivals

Deutsch-französisch-belgischer Austausch

FESTIVAL  
D'AVIGNON



OFAJ  
DFJW



# AUSSCHREIBUNG

Einsendeschluss - Teil 1:

28. März 2023

Die Ausschreibung richtet sich an Interessierte zwischen 18 und 30 Jahren. Erforderlich für die Bewerbung sind Sprachkenntnisse in Deutsch und Französisch (mindestens B1).

## FREIEN DIALOG IM UND ÜBER THEATER SCHAFFEN!

Das CFB und die Plattform für deutsch-französische Kunst bieten zwei interkulturelle Workshops auf zwei der größten europäischen Theaterfestivals an: auf dem **Berliner Theatertreffen**, sowie auf dem **Festival d'Avignon**. Diese Workshops richten sich an junge, angehende oder professionelle Schauspieler\*innen, Regisseur\*innen sowie Auszubildende in Theaterberufen, sowie auch einfach an Theaterbegeisterte, die neben Neugierde und Freude am Theater auch Lust auf einen offenen interkulturellen Austausch mitbringen.

Das Programm bietet **zwei Begegnungen**, es ist möglich, an einer oder an beiden teilzunehmen: auf den Festivals Theatertreffen und/oder auf dem Festival d'Avignon in Frankreich. Die künstlerischen Leiter Mathieu Huot und Thomas Kellner bieten eine originelle und breitgefächerte Auswahl an Theaterstücken aus dem offiziellen Programm der Festivals und an weiteren Stücken an. Diese wechseln sich mit Diskussionen, Analysen und künstlerischer Praxis ab, die für alle zugänglich ist. Sie begleiten die Teilnehmenden mit Textlektüren und vertiefenden Einblicken in ausgewählte Themen sowie bei Treffen mit Künstler\*innen der Festivals.

Ein Projekt des CFB (Centre Français de Berlin), und der Plateforme in Partnerschaft mit der Université Libre de Bruxelles, dem Theatertreffen der Berliner Festspiele und dem Festival d'Avignon; mit Unterstützung des DFJW und der Région Auvergne-Rhône-Alpes.

Teil 1: Berlin, 15. - 22. Mai 2023 während  
des Theatertreffens

Teil 2: Avignon, 18. - 25. Juli 2023  
während des Festival d'Avignon

mit dem Künstlerduo  
Mathieu Huot  
und Thomas Kellner

## EINZUREICHENDE UNTERLAGEN:

- Lebenslauf und Motivationsschreiben  
(auf Deutsch oder auf Französisch)

## INFOS, BEWERBUNGEN:

**Teilnahmegebühr, Infos und Anmeldung Berlin:**  
Lebenslauf + Motivationsschreiben an  
cozic@centre-francais.de

**Teilnahmegebühr Avignon:** 400€ für den Workshop  
einzeln oder 700€ für beide (inkl. Unterkunft und  
Halbpension) - Ein Teil der Reisekosten wird nach  
dem Workshop erstattet.

**Infos und Anmeldung Avignon:** Lebenslauf +  
Motivationsschreiben an  
info@plateforme-plattform.org

**Teil 1 - Berlin:**  
CFB - Julia Cozic  
cozic@centre-francais.de  
+49 (0)30 120 86 03 54

**Teil 2 - Avignon:**  
Plateforme - Alice Hénaff  
info@plateforme-plattform.org  
+33 (0)4 78 62 89 42

# PARCOURS CRITIQUE AUX FESTIVALS

WORKSHOPS 2023

Berliner Festspiele  
**THEATER  
TREFFEN**

# BERLIN

15 - 22 MAI

# AVIGNON

18 - 25 JUILLET

De nombreux spectacles et ateliers

Discussions critiques et pratique artistique

Rencontre avec des artistes et équipes des festivals

Échange franco-germano-belge

FESTIVAL  
d'AVIGNON



OFAJ  
DFJW



# APPEL À CANDIDATURES

Date limite d'envoi - 1ère partie:

28 mars 2023

Cet appel à candidatures s'adresse à des jeunes de 18 à 30 ans. Des connaissances en allemand (pour Berlin) et en français (pour Avignon) sont requises (niveau B1 minimum).

## LIBÉRER LA PAROLE DANS ET SUR LE THÉÂTRE !

Le CFB et la Plateforme de la jeune création franco-allemande proposent deux stages interculturels en immersion dans des grands festivals européens : le festival germanophone **Berliner Theatertreffen** et le **Festival d'Avignon**. Ces ateliers s'adressent à de jeunes artistes, professionnels ou non, dont l'appétit théâtral et la curiosité rivalisent avec l'envie de rencontrer des passionnés venu.es d'autres pays, dans un esprit d'ouverture et d'échange.

Le programme propose deux rencontres, il est possible de participer l'une ou aux deux rencontres. Les intervenants Mathieu Huot et Thomas Kellner proposeront une sélection originale et diversifiée de spectacles choisis dans la programmation de ces deux festivals mais aussi dans le «OFF», avec des temps de discussion et des moments de pratique artistique, accessibles à toutes. Ils accompagneront les participant.es dans l'analyse des spectacles, à travers des lectures de textes, des éclairages particuliers sur certains thèmes, et des rencontres avec des équipes artistiques.

Il est possible de s'inscrire pour un seul des festivals ou pour les deux.

Atelier organisé par la Plattform et le CFB (Centre Français de Berlin), en partenariat avec l'Université Libre de Bruxelles, le Festival Theatertreffen der Berliner Festspiele et le Festival d'Avignon, avec le soutien de l'OFAJ et de la Région Auvergne - Rhône-Alpes.

1ère partie : Berlin, 15 - 22 mai 2023  
pendant le Theatertreffen

2ème partie : Avignon, 18 - 25 juillet 2023  
pendant le festival d'Avignon

avec le duo artistique  
Mathieu Huot et  
Thomas Kellner

## DOCUMENTS À FOURNIR :

- CV et lettre de motivation (en français ou en allemand)

## INFORMATIONS, CANDIDATURES :

**Tarif, Inscriptions et renseignements Berlin :**  
Envoyez CV et lettre de motivation à [cozic@centre-francais.de](mailto:cozic@centre-francais.de)

**Tarif Avignon :** 400€ pour uniquement ce stage ou 700€ pour les deux (hébergement en demi-pension) - Remboursement partiel ou total des frais de voyage.

**Inscriptions et renseignements Avignon :**  
Envoyez CV et lettre de motivation à [info@plateforme-plattform.org](mailto:info@plateforme-plattform.org)

1ère partie - Berlin :  
CFB - Julia Cozic  
[cozic@centre-francais.de](mailto:cozic@centre-francais.de)  
+49 (0)30 120 86 03 54

2ème partie - Avignon :  
Plateforme - Alice Hénaff  
[info@plateforme-plattform.org](mailto:info@plateforme-plattform.org)  
+33 (0)4 78 62 89 42